

СКАРАБЕОИД ИЗ ПОГРЕБЕНИЯ 1 КУРГАНА 1/2015 МОГИЛЬНИКА ЧЕБОТАРЕВ V НА НИЖНЕМ ДОНУ (о ближневосточных печатях в погребениях среднесарматского времени)

© 2019 г. М.Ю. Трейстер

Германский археологический институт, Берлин

E-mail: mikhailtreister@yahoo.de

Поступила в редакцию 29.01.2018 г.

В статье рассматривается печать-скарабеоид с древнееврейской надписью, найденная в сарматском погребении могильника Чеботарев V на Нижнем Дону и опубликованная на страницах журнала. Вопреки мнению издателей, автор на основании подробного анализа формы, материала и обрамляющей надписи декора печати приходит к выводу, что атрибуция печати как принадлежащей коменданту крепости Арад не доказана, так же как неубедительны и гипотезы о том, каким образом печать через 600 лет после того, как ее вырезали, оказалась в кочевническом погребении. Предлагается другой подход к решению вопроса о появлении печати — анализ находок антикварных на момент погребения древневосточных печатей в погребальных комплексах среднесарматского времени (Косика, Соколова Могила, Тбилисская; с учетом рассматриваемой находки их 6 экз.). Есть основания предполагать, что древневосточные печати (цилиндрические, коноиды, скарабеоид) могли попасть в погребения элиты кочевников в результате ограбления святилищ в Закавказье, где они хранились в качестве вотивов.

Ключевые слова: среднесарматская культура, печати-скарабеоиды, древневосточные печати, святилища, вотивные приношения, Иудея, Нижний Дон, Закавказье.

DOI: 10.31857/S086960630004111-1

В 2015 г. в не ограбленном погребении среднесарматского времени могильника Чеботарев V вблизи г. Новочеркасск при раскопках Сочинской экспедиции Института археологии РАН под руководством Р.А. Мимохода среди прочих предметов был найден скарабеоид из сердолика (рис. 1, 1), который автор имел возможность благодаря любезности Р.А. Мимохода и П.С. Успенского осмотреть вскоре после находки. На плоской стороне скарабеоида по краю проходит ряд точечного декора в обрамлении двух концентрических линий, в центре — надпись древнееврейским письмом: (*Собственность*) *Эльяшива*.

Недавно печать была опубликована в совместной статье А.С. Балахванцева и авторов раскопок Р.А. Мимохода и П.С. Успенского. Авторы приходят к выводу, что иконография и орфография печати свидетельствуют о том, что она древнееврейская, а что из трех известных носителей имени Элиашиба печать могла принадлежать коменданту крепости Арад в конце VII — начале VI в. до н.э.

По палеографическим данным надпись датируется VII в. до н.э. В пользу этого выдвигаются следующие аргументы помимо декларированного сходства шрифта печати из могильника Чеботарев VII и трех печатей из Арада: 1) Печати из Арада были обнаружены в слое VII, предшествовавшем египетскому завоеванию Иудеи 609 г. до н.э. “Только около 604 г. до н.э. ... иудеи смогли вернуться и заново отстроить крепость (слой VI), комендантом которой стал Элиашиб. Разумеется, что ему должна была понадобиться новая печать”. 2) Арадские печати Элиашиба отличаются друг от друга материалом, иконографией, а также написанием имени и патронимика владельца. Такое многообразие создает впечатление, что заказчик любил экспериментировать и постоянно искал наилучший вариант. Именно этим объясняется появление четвертой печати с бордюром, внутри которого осталось место только для одного имени. 3) Одна из арадских печатей Элиашиба — как и донская находка — сделана из сердолика,

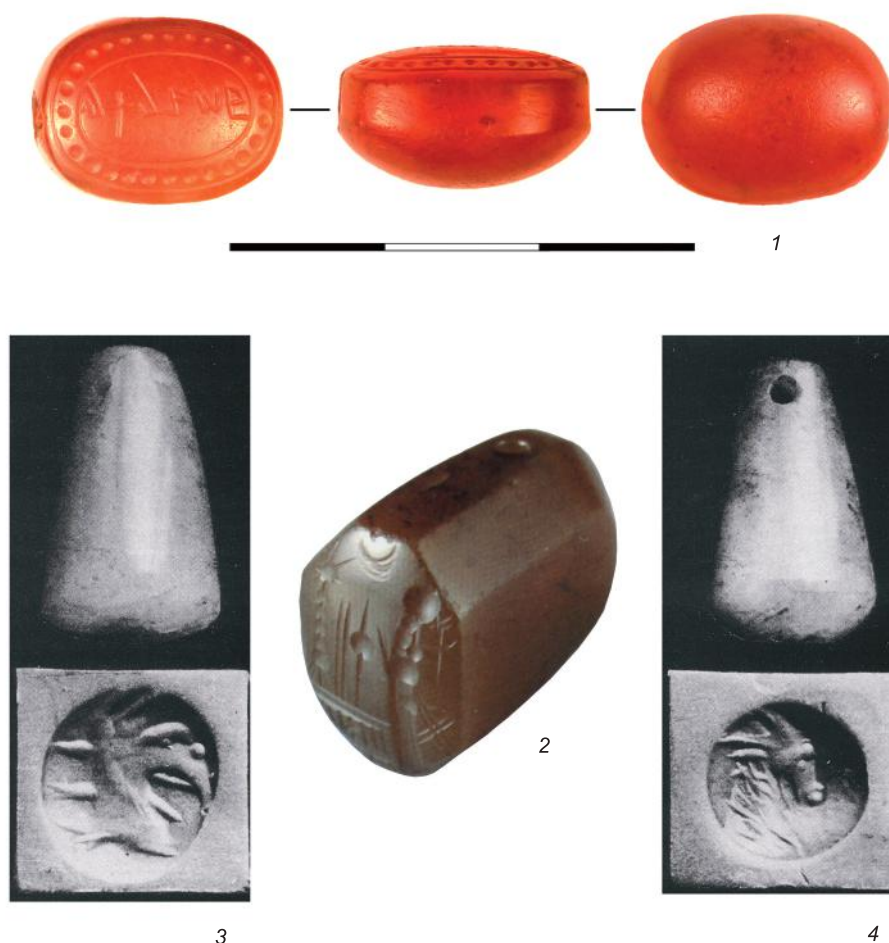


Рис. 1. Древневосточные печати из сарматских погребений Северного Причерноморья. 1 – Чеботарев V (фото П.С. Успенского); 2, 4 – Соколова могила (по: Ковпаненко, 1986); 3 – Тбилисская (по: The Treasures..., 1991).

Fig. 1. Near Eastern seals from the Sarmatian burials of the North Pontic area

“минерала, весьма необычного для Израиля” (Балахванцев и др., 2017. С. 157, 158).

Не будучи специалистом в области эпиграфики и древнееврейского языка, я не собираюсь комментировать вопросы палеографии и связанной с ней датировки надписи. По остальным же проблемам позволю себе высказаться, тем более, что анализ формы, декора и материала печати был выполнен очень быстро и уместился в короткий абзац, в котором говорится о том, что “оформление печати по краю бордюром из ряда точек между двумя линиями используется только в древнееврейской глиптике в период, предшествующий вавилонскому завоеванию”, а “аникони́зм донской находки также полностью соответствует тенденции к отказу от помещения изображений на печатях Иудеи VII–начала VI в. до н.э.” (Балахванцев и др., 2017. С. 156).

Из примерно 1150 западно-семитских печатей с надписями эпохи раннего железного века, известных к 1990-м годам, почти 700 экз. (как печатей, так и оттисков печатей) содержали древнееврейские надписи, при этом около 500 из них – только надписи без каких-либо дополнительных изображений и около 390 из них – двустрочные надписи (Sass, 1993. P. 197; Uehlinger, 1993. P. 278–281; Avigad, Sass, 1997. P. 49–166). Таким образом, скарабеоид из могильника Чеботарев, который по форме принадлежит к типу IV § 138, по классификации О. Кееля (Keel, 1995. S. 64, 290), относится к относительно редкой группе печатей-скарабеоидов с однострочной надписью и без изображений (Avigad, Sass, 1997. P. 71, 125, 126, 146, 147. № 62 (сердолик), 255 (кость), 258 (малахит), 332 (серпентин), 337 (стекло)).

Оформление надписи на скарабеоиде из могильника Чеботарев V бордюром из ряда точек между двух линий находит параллели менее, чем на 20 печатях, будучи сравнительно редким обрамляющим надпись (или изображение) элементом (Sass, 1993. P. 201, 202, 207, 209, 233, 241. Fig. 13, 23, 49, 50, 95, 101, 132, 151; Pl. I, J; Avigad, Sass, 1997. P. 92, 100, 104, 114, 135, 137, 152, 160, 163, 203, 204, 208. № 137 (известняк), 175 (халцедон), 176 (яшма), 211 (лазурит), 291 (известняк), 298 (сердолик), 352 (известняк), 380 (камень красного цвета), 390 (красная яшма), 517, 535 (буллы в Музее Израиля в Иерусалиме)), среди них известны и скарабеоиды с однострочной надписью (Avigad, Sass, 1997. P. 126. № 258). Укажем, что все приведенные в качестве аналогий печати не имеют точного происхождения или представляют собой покупки на рынке древностей. Датируются такие печати в рамках второй половины VIII–VII в. до н.э. (Sass, 1993. P. 198, 199), причем аниконические (Avigad, Sass, 1997. P. 45, 46) и происходящие из датированных контекстов печати — преимущественно VII в. до н.э. (Reich, Sess, 2006; Ornan et al., 2008; van der Veen, 2014. P. 265–271).

Перейдем к печатям, найденным в Араде, известным авторам статьи по публикации А. Ахарони в 1981 г., которые, однако, с тех пор неоднократно рассматривались в литературе. Оттиски печати Элиашиба, сына Эшияху, были найдены в одном из помещений у южной стены слоя VII Арада (Herzog, 2002. P. 41–49; Lipschits, 2005. P. 225. Note 150). Здесь были найдены три печати в форме скарабеоида (из агата, сердолика и из черной пасты), все с двустрочными надписями, которые датируются в пределах второй половины VII в. до н.э., вероятно около 630–620 гг. до н.э. (Avigad, Sass, 1997. P. 73, 74. № 70–72; Rollston, 2009. P. 142; van der Veen, 2014. P. 56–62, 123. Fig. 7, a–c; 21 (справа)). Эти печати отличаются не только содержанием надписи (наличием патронимика), но и оформлением (они двустрочные и без точечного бордюра).

Конечно, можно предполагать, что владелец печатей был любителем инноваций в глиптике, однако, в таком случае эти инновации сводились к использованию разных материалов, что никоим образом не может объяснить, почему в предполагаемой “четвертой” печати Элиашиба вдруг был пропущен патронимик и использован довольно редкий прием обрамления надписи бордюром из точек

между двумя линиями. Предположение, что после того как был нанесен бордюр не осталось места для второй строчки лишено всякого основания. Как показано выше, среди печатей с таким бордюром известны образцы как с однострочными, так и двустрочными надписями, так что ничто не мешало резчику учитывать необходимость резьбы одной или двух строчек. Более того, печати с таким бордюром и однострочной надписью — значительно более редкие. Очевидно, что оформление текста печати и ее декора согласовывалось будущим владельцем с резчиком, а резчики, начиная работу, представляли себе композицию печати, как правило, вначале делая разметку, что хорошо известно по неоконченным печатям¹, поэтому наивно предполагать, что резчик печати второпях сначала сделал бордюр, потом понял, что места мало и решил, что обойдется без патронимика.

Также не работает и аргумент о том, что поскольку одна из трех печатей, найденных в Араде, и печать из могильника Чеботарев V сердоликовые, то, следовательно, между ними существует какая-то связь. Об этом можно было бы задуматься, если бы из 1150 западно-семитских печатей лишь одна из печатей, найденных в Араде, была вырезана из сердолика, но это абсолютно не так! Достаточно обратиться к оставшимся без внимания авторов публикации своду западно-семитских печатей (Avigad, Sass, 1997) или хотя бы одному из томов корпуса печатей из Палестины-Израиля (Keel, 1995; 2010a, b; 2013), чтобы убедиться в этом, да и среди приведенных мною выше примеров западно-семитских печатей с надписями и (или) бордюром из точек и линий приводились ссылки на печати из сердолика.

Таким образом, если найденные в Араде печати действительно относятся к коменданту этой крепости, известному по письменным источникам, то вероятнее всего печать,

¹ Есть примеры неоконченных цилиндрических печатей III–II тыс. до н.э. как неизвестного происхождения (Møller, 1992. P. 31, 32, 37, 38. № 53, 61) (в том числе с непросверленным отверстием), так и происходящих (в том числе, из раскопок) в Сирии (Тель-Брак (Matthews, 1997. P. 108, 273, 293. № 365, 530); Тель Мардих-Эбла (Ascalone, Peyronel, 2001. P. 5)) и Месопотамии (Тель-Асмар (Frankfort, 1955. P. 41, 208, 209. № 611. Pl. 58; Porada, 2014. P. 211, 216)). В ряде случаев высказывались такие соображения и по поводу ахеменидских печатей, в частности, найденной в Пасаргадах (Stronach, 1978. P. 178, 179. Pl. 162, a, b; Root, 1999. P. 184–187). О вторичном использовании и переделке печатей см. Collon, 1987. P. 120–122.



Рис. 2. Ахеменидская печать из погребения 1/1984 в Косике. Астрахань, Гос. объедин. историко-архитект. музей-заповедник, инв. № 35558. 1–7 — общие виды; 8 — прокатка (фото М.Ю. Трейстера); 9 — прорисовка (по: I Tesori della steppa..., 2005).

Fig. 2. Achaemenid seal from burial no. 1/1984 in Kosika. Astrakhan, State United. Historical-Architec. Museum-reserve, inv. № 35558

найденная в могильнике Чеботарев V, могла принадлежать другому человеку с таким же именем. Тем не менее материал форма печати, надпись и бордюр свидетельствуют о том, что это печать западно-семитского типа с древнееврейской надписью, весьма вероятно, происходит из Иудеи и может датироваться в широких рамках второй половины VIII–VII вв. до н.э.

Помимо атрибуции печати важен и вопрос, каким образом она через более чем 600 лет после того, как ее вырезали, оказалась в кочевническом погребении на Дону. Авторы публикации предлагают следующие опции: 1) греческие

наемники, присутствовавшие в Араде, в царившей панике незадолго до разрушения крепости украли у коменданта печать, а затем через множество рук и столетий печать попала в Северное Причерноморье; 2) печать долго находилась на Ближнем Востоке, пока ее не привез на Боспор один из еврейских переселенцев в I в. н.э. (Балахванцев и др., 2017. С. 158).

Поскольку, как показано выше, вероятность того, что печать принадлежала коменданту Арада, не обоснована, то опция 1 не комментируется. Что касается опции 2, то она теоретически возможна, однако никак не объясняет,

каким образом печать оказалась не просто на Боспоре, а в кочевническом погребении, пусть и в кургане, расположенном недалеко от границ Боспора.

Для решения вопроса о путях миграций артефактов в древности необходим системный подход, а в данном случае самый очевидный логический ход заключается в том, чтобы выяснить, были ли в каких-либо других кочевнических погребениях рассматриваемого региона находки антикварных (на момент погребения) древневосточных печатей. Действительно, известна серия древневосточных печатей из погребений кочевнической элиты среднесарматского времени.

1, 2. В погребении, открытом в 1984 г. в Косике на Нижней Волге, обнаружены две цилиндрические печати: а) ахеменидская (Klochkov, 1996. Р. 38–43. Fig. 1; I Tesori della steppa..., 2005. Р. 135. № 90; ср.: Boardman, 2000. Р. 242. Note 73), которая датируется V в. до н.э., скорее, его первой половиной (рис. 2), и касситская (неоконченная!), датированная И.С. Клочковым XVI–XIV вв. до н.э. (Дворниченко, Федоров-Давыдов, 1993. С. 177, 178. Рис. 21, 8; Klochkov, 1996. Р. 43–48. Fig. 2, 3; I Tesori della steppa..., 2005, Р. 135. № 91) (рис 3).

3, 4. В погребении кургана Соколова Могила в бассейне р. Южный Буг были найдены две конические печати из халцедона (рис. 1, 2, 4) с изображениями головы козла и головы грифона (Ковпаненко, 1986. С. 103. Рис. 108).

Конические печати (*conoids*), которые появились на Ближнем Востоке (Палестина, Северная Сирия) не позднее XI в. до н.э. (Meyer, 2008, S. 66–69; см. также: Keel-Leu, 1991. S. 81, 101–104, 113, 120, 121. № 95, 117–124, 131, 143–145, etc.), получили распространение с VIII в. до н.э. в Ассирии, Урарту и Вавилоне (форма: Buchanan, Moorey, 1988. Р. XIII, XIV. Fig. 1, 8; Meyer, 2008. S. 37. Abb. 16, 1.1), встречаются также в ахеменидскую эпоху (например: Dusinberre, 2005. Р. 58, 59. № 38).

Вытянутая форма печатей, расположение отверстия близко к вершине, а также выпуклая нижняя поверхность, на которой вырезано изображение, позволяют сопоставлять ее с печатью из хлорита из погребения второй половины VIII–VII в. до н.э. в Хасанлу, Иране; в это время памятник относился к урартской культуре. По мнению М. Маркус, печать урартская и находит аналогии среди печатей из Топрак-кале и Кармир-Блур (Marcus, 1996.

Р. 147, 148. № D1. Fig. 117. Pl. 48). В то же время говорить о близости образов на этой печати, а уж тем более о стилистическом сходстве изображений на печатях из Соколовой Могила и из Урарту не приходится. Не только по своей форме, выпуклой нижней части, но и по материалу (халцедон) печати из Соколовой Могила обнаруживают близость к печати из Вавилона с изображением крылатого сфинкса (Jakob-Rost, 1997. S. 86, 87. № 336). Несмотря на отсутствие близких параллелей, сомнений в том, что конические печати из Соколовой Могила происходят с Переднего Востока и датируются с наибольшей вероятностью в рамках VIII–VI вв. до н.э., нет.

5. В ограбленном погребении 4 кургана 3/1978 у ст. Тбилисской на Кубани, датированном первой половиной II в. н.э., найдена коническая печать (рис. 1, 3) ново-авассирийского стиля с восьмигранным основанием (Ждановский, 1984. С. 73, 78. Рис. 1, 28; Gold und..., 1989. S. 142. № 160; The Treasures..., 1991. Р. 53. № 23; Marčenko, Limberis, 2008. S. 353, № 64. Taf. 92, 2). Печать неоднократно упоминалась², но по-настоящему атрибутирована не была. Такие конические восьмигранные печати (*octogonal pyramids*) (форма: Buchanan, Moorey, 1988. Р. XIII, XIV. Fig. 1, 9; Meyer, 2008. S. 37. Abb. 16, 1, 7) с подобными изображениями поклоняющегося, стоящего перед символами Мардука (Spade) и Набу (Stylus), стоящими на пьедестале, над которыми изображался полумесяц Син, датируют основным периодом Ново-Вавилонской династии, начиная с правления Навуходоносора II (604–562 гг. до н.э.), т.е. VI в. до н.э., когда они становятся массовым изделием, однако, они продолжали использоваться и в ахеменидское время, и не только в эпоху Дария I, но и позднее на протяжении V в. до н.э., судя по оттискам на табличках из архивов в Ниппуре и Борсиппе (Zettler, 1979; Keel-Leu, 1991. S. 123; Collon, 2007. Р. 119. Fig. 7.35; 120; van der Veen, 2014. Р. 180). Известны многочисленные находки печатей такой формы с таким сюжетом (например: Keel-Leu, 1991, S. 128, № 153, 154; Jakob-Rost, 1997, S. 72–83, № 239–241, 251–255,

² Ждановский, 1984. С. 78 (авассирийская печать VI в. до н.э.; “вероятно, она была военным трофеем и исполняла функции амулета”); Мордвинцева и др., 2010. С. 338: “каменная подвеска-амулет в виде призмы с резной печатью (Ассирия?)”; Яценко, 2014. С. 258 (авассирийская печать-подвеска VI в. до н.э., “похищенная, видимо, из древнего храма далеко на юге”; с ошибочным указанием на раскопки кургана в 1977 г.).



Рис. 3. Касситская печать из погребения 1/1984 в Косике. Астрахань, Гос. объедин. историко-архитект. музей-заповедник, инв. № 35586. 1–7 – общие виды (фото М.Ю. Трейстера); 8 – прорисовка (по: *I Tesori della steppa...*, 2005); 9 – прокатка (по: Klochkov, 1996).

Fig. 3. Kassite seal from burial № 1/1984 in Kosika. Astrakhan, State Unite. Historocal-Architec. Museum-reserve, inv. № 35558

258, 261–265, 268, 269, 271–275, 299–302, 305–312; Kühne, Salje, 1996. S. 108–110, № 57. Abb. 16, Taf. 13; Keel, 2010a. S. 562–565. № 6, 9; 2013. S. 96, 97. № 8).

Подобная по форме и с близким изображением печать VI в. до н.э. происходит из погребения 24 (IV в. до н.э.) в Вани (Kacharava, Kvirkvelia, 2008. P. 293, 295. Fig. 49). Еще одна печать их халцедона аналогичной формы, но с другим изображением, уже ахеменидского времени, датируемая концом VI – началом V в. до н.э., была найдена в Мцхете в богатом погребении II в. н.э., возможно, членов иберийской царской семьи) (Apakidze, Nikolaishvili, 1994. P. 50, 51. № 53. Fig. 33, 34; Dzhavakhishvili, 2007. P. 120, 121.

№ 3. Fig. 3). Отметим, что отсюда же происходит и цилиндрическая печать первой половины I тыс. до н.э. (Apakidze, Nikolaishvili, 1994. P. 46, 50, 51. № 52. Fig. 33, 34). Для территории Иберии в целом характерное явление – находки в погребениях антикварных печатей. Из шести ахеменидских печатей три происходят из погребальных контекстов первых веков н.э. (Dzhavakhishvili, 2007).

Таким образом, печать с древнееврейской надписью из богатого женского погребения I в. н.э. в могильнике Чеботарев V прекрасно вписывается в обозначенный выше круг памятников. И если считать, что это не случайность (а для

этого есть, как показано выше, все основания), то нет необходимости реконструировать “боспорский след” в истории печати.

Очевидно, что кочевники использовали переднеазиатские печати как амулеты и рассматривали как предметы престижа. Впрочем, подобным образом к печатям относились и на Древнем Востоке, где зачастую они выполняли функции талисмана, о чем, в том числе, писалось на самой печати (Radner, 2012. P. 247. Fig. 17.02), они передавались из поколения в поколение (Winter, 2010. P. 123. Note 9). Есть основания считать, что во II тыс. до н.э. эламские печати использовались спустя несколько столетий в Северной Месопотамии (Amiet, 1973. P. 19, 20. Pl. XII; Muscarella, 2013. P. 444). На табличках, содержащих вассальные договоры царя Асархаддона ново-ассирийского времени, встречены оттиски древнеассирийской печати с надписью “принадлежит Ашшур-у, храму города”. На этих договорах имеются и оттиски печати среднеассирийского периода, а также печати отца Асархаддона, Сеннахериба (Collon, 1987. P. 131–133. № 559, 560; Winter, 2010. P. 121–124). Для царя использование старых царских печатей являлось подтверждением легитимности его власти (Cassin, 1987. P. 267–279; Auerbach, 1991).

Практика хранения в святилищах печатей в качестве вотивов засвидетельствована как для Ближнего Востока (Teissier, 1984. P. XXIII–XXIV; Keel, 1995. S. 275; Frevel, 2008. P. 29, 30), так и для Месопотамии и Ирана (Muscarella, 2013. P. 440. Note 130 с лит.). В святилище VIII–VII вв. до н.э. в Сурх-Дам в Северном Луристане была найдена аккадская цилиндрическая печать III тыс. до н.э. Интересно, что из девяти, найденных там же, хранящихся в Музее Метрополитен, печатей, по крайней мере, четыре являются значительно более древними (Muscarella, 2013. P. 440, 441), при этом среди других печатей из этого святилища отмечались митаннийские и касситские (Muscarella, 2013. P. 440. Note 129 с лит.). Заслуживает внимания находка неоконченной цилиндрической печати в целле храма II тыс. до н.э. в Телль-Мардих-Эбла в Сирии (Ascalone, Peyronel, 2001. P. 5).

При раскопках датирующегося XI–IX вв. до н.э. монументального святилища на поселении в Граклиани (Грузия) в Центральном Закавказье в сосуде были найдены две месопотамские печати начала III тыс. до н.э.: цилиндрическая и коническая (Личели, Самсония, 2010; Licheli,

2011. P. 72, 74 (ill.)). Эти находки, а также уже отмеченная выше необычная частота находок ранних печатей в погребениях первых веков на территории Кавказской Иберии вполне могут объяснить, где именно кочевники могли получить возможность стать владельцами таких печатей.

Автор выражает искреннюю признательность Р.А. Мимоходу и П.С. Успенскому за возможность использования фотографий печати из Чеботарева; заведующей отделом фондов Астраханского государственного объединенного историко-архитектурного музея-заповедника Э.Р. Чиняковой за возможность работать с материалами из Косики в фондах музея.

Публикация выполнена в рамках проекта, финансируемого DFG и РФНФ «Формы и пути культурных контактов кочевников Азиатской Сарматии. Импорты в сарматских памятниках II в. до н.э. — III в. н.э.» (FL-334/15-1). Партнер проекта с российской стороны — Б.А. Раев.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Балахванцев А.С., Мимоход Р.А., Успенский П.С. Древнееврейская печать из сарматского погребения на Нижнем Дону // РА. 2017. № 4. С. 155–159.
- Дворниченко В.В., Федоров-Давыдов Г.А. Сарматское погребение скептуха I в. н.э. у с. Косика Астраханской области // Вестник древней истории. 1993. № 3. С. 141–179.
- Ждановский А.М. Подкурганные катакомбы Среднего Прикубанья первых веков н.э. // Археолого-этнографические исследования Северного Кавказа / Ред. Н.И. Кирей. Краснодар: Кубан. гос. ун-т, 1984. С. 72–94.
- Ковпаненко Г.Т. Сарматское погребение I в. н.э. на Южном Буге. Киев: Наук. думка, 1986. 145 с.
- Личели В., Самсония Н. Месопотамские печати из поселения Граклиани // Археология, этнология, фольклористика Кавказа. Тбилиси: Меридиан, 2010. С. 182–184.
- Мордвинцева В.И., Хачатурова Е.А., Юрченко Т.В. Сокровища древней Кубани. Симферополь, Краснодар: Универсум, 2010. 448 с.
- Яценко С.А. О некоторых формах контактов сарматов с внешним миром // Сарматы и внешний мир / Ред.: Л.Т. Яблонский, Н.С. Савельев. Уфа: Центр “Наследие”, 2014 (Уфимский археологический вестник; № 14). С. 257–262.
- Amiet P. Glyptique Élamite, a propos de nouveaux documents // Arts asiatiques. 1973. V. 26. P. 3–65.

- Apakidze A., Nikolaishvili V.* An Aristocratic Tomb of the Roman Period from Mtskheta // *Antiquaries Journal*. 1994. V. 74. P. 16–54.
- Ascalone E., Peyronel L.* Two Weights from Temple N at Tell Masdikh-Ebla, Syria: A Link between Metrology and Cultic Activities in the Second Millennium B.C.? // *Journal of Cuneiform Studies*. 2001. V. 53. P. 1–12.
- Auerbach E.* Heirloom Seals and Ppolitical Legitimacy in Late Bronze Age Syria // *Akkadica*. 1991. V. 74–75. P. 19–36.
- Avigad N., Sass B.* Corpus of West Semitic Stamp Seals. Jerusalem: The Hebrew Univ. of Jerusalem, 1997. 640 p.
- Boardman J.* Persia and the West. L.: Thames and Hudson, 2000. 255 p.
- Buchanan B., Moorey P.R.* Catalogue of Ancient Near Eastern Seals in the Ashmolean Museum. III: The Iron Age Stamp Seals (c. 1200–350 B.C.). Oxford: Clarendon Press, 1988. 140 p.
- Cassin E.* Le semblable et le différent. Symbolismes du pouvoir dans le Proche-Orient ancien. Paris: La Découverte, 1987. 376 p.
- Collon D.* First Impressions. Cylinder Seals in the Ancient Near East. L.; Chicago: British Museum, 1987. 208 p.
- Collon D.* Babylonian Seals // *The Babylonian World* / Ed. G. Leick. N. Y.: Routledge, 2007. P. 95–123.
- Dusinberre E.R.* Gordion Seals and Sealings: Individuals and Society. Philadelphia: Univ. of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology, 2005. 208 p.
- Dzhavakhishvili K.* Achaemenian Seals found in Georgia // *Ancient Civilizations from Scythia to Siberia (ACSS)*. 2007. V. 13, iss. 1–2. P. 117–128.
- Edith Porada: zum 100. Geburtstag / Hrsg.: E. Bleibtreu, H.U. Steymans. Fribourg: Academic Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2014 (Orbis Biblicus et Orientalis (OBO); 268). 666 S.
- Frankfort H.* Stratified Cylinder Seals from the Diyala Region. Chicago: The Univ. of Chicago Press, 1955 (Oriental Institute Publications (OIP); 72). 78 p.
- Frevel C.* Gifts to the Gods? Votives as Communication Markers in Sanctuaries and other Places in the Bronze and Iron Ages in Palestine / Israel // “From Ebla to Stellenbosch”. Syro-Palestinian Religions and the Hebrew Bible / Eds.: I. Cornelius, L. Jonker. Wiesbaden: Harrassowitz in Kommission, 2008. P. 25–48.
- Gold und Kunsthandwerk vom antiken Kuban / Hrsg.: A.M. Leskow, W.L. Lapuschnjan. Stuttgart: Konrad Theiss, 1989. 189 S.
- Herzog Z.* The Fortress Mound at Tel Arad: An Interim Report // *Tel Aviv*. 2002. V. 29. № 1. P. 3–109.
- Jakob-Rost L.* Die Stempelsiegel im Vorderasiatischen Museum Berlin. Mainz: Philipp von Zabern, 1997. 118 S.
- Kacharava D., Kyirkvelia G.* Recent Archaeological Finds on the Upper Terrace of the Vani Site // *ACSS*. 2008. V. 14, iss. 3–4. P. 237–315.
- Keel O.* Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel. Von den Anfängen bis zur Perserzeit: Einleitung. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1995 (OBO. Series Archaeologica; 10). 366 S.
- Keel O.* Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit. Bd. II: Katalog. Von Bahan bis Tel Eton. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2010a (OBO. Series Archaeologica; 29). 649 S.
- Keel O.* Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit. Bd. III: Katalog. Von Tell el-Far’a Nord bis Tell el-Fir. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2010b (OBO. Series Archaeologica; 31). 466 S.
- Keel O.* Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit: Band IV. Katalog. Von Tel Gamma bis Chirbet Husche. Fribourg: Academic Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2013. (OBO. Series Archaeologica; 33). 736 S.
- Keel-Leu H.* Vorderasiatische Stempelsiegel. Die Sammlung des Biblischen Instituts der Universität Freiburg Schweiz. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1991 (OBO; 110). 168 S.
- Klochkov I.S.* Two cylinder Seals from a Sarmatian Grave near Kosika // *ACSS*. 1996. V. 3, iss. 1. P. 38–48.
- Kühne H., Salje B.* Kāmid el-Lōz. 15. Die Glyptik. Bonn: Habelt, 1996. 192 S.
- Licheli V.* Cultural Relations in Central Transcaucasia // *The Caucasus: Georgia on the Crossroads. Cultural exchanges across the Europe and Beyond* / Eds.: P. Skinner, D. Tumanishvili, A. Shanshiashvili. Tbilisi: Georgian Arts and Culture Center, 2011. P. 72–75.
- Lipschits O.* The Fall and Rise Jerusalem. Judah under Babylonian Rule. Winona Lake: Eisenbrauns, 2005. 400 p.
- Marčenko I.I., Limberis N.J.* Römische Importe in sarmatischen und maiotischen Denkmälern des Kubangebietes // *Simonenko A., Marčenko I.I., Limberis N.J.* Römische Importe in sarmatischen und maiotischen Gräbern. Mainz: Philipp von Zabern, 2008 (Archäologie in Eurasien; Bd. 25). S. 267–400.
- Marcus M.* Emblems of Identity and Prestige: The Seals and Sealings from Hasanlu, Iran. Commentary

- and Catalog. Philadelphia: Univ. of Pennsylvania Museum of Archaeology, 1996. 171 p.
- Matthews D.* The Early Glyptic of Tell Brak. Fribourg: University Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1997 (OBO. Series Archaeologica; 15). 311 p.
- Meyer J.-W.* Die eisenzeitlichen Stempelsiegel aus dem 'Amuq-Gebiet. Fribourg: Acad. Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2008. (OBO. Series Archaeologica; 28). 665 S.
- Møller E.* Ancient Near Eastern Seals in a Danish Collection. Copenhagen: Museum Tusculanum Press, 1992. 94 p.
- Muscarella O.W.* Archaeology, Artifacts and Antiquities of the Ancient Near East. Sites, Cultures, and Proveniences. Leiden, Boston: Brill, 2013. 1088 p.
- Ornan T., Weksler-Bdolah S., Greenhut Z., Sass B., Goren Y.* Four Hebrew Seals, One Depicting an Assyrian-like Archer, from the Western Wall Plaza Excavations, Jerusalem // 'Atiqot. 2008. V. 60. P. 115–129.
- Radner K.* Between a Rock and a Hard Place: Mušasir, Kumme, Ukku and Šubria – the Buffer States between Assyria and Urartu // Biainili-Urartu. The Proceedings of the Symposium held in Munich, 12–14 October 2007 / Eds.: S. Kroll, C. Gruber, U. Hellwag, M. Roaf, P. Zimansky. Leuven: Peeters, 2012. P. 243–264.
- Reich R., Sass B.* Three Hebrew Seals from the Iron Age Tombs at Mamillah, Jerusalem // Essays on Ancient Israel in its Near Eastern Context. A Tribute to Nadav Na'aman / Eds.: Y. Amit, E. Ben Zvi, I. Finkelstein, O. Lipschits. Winona Lake: Eisenbrauns, 2006. P. 313–320.
- Rollston C.* Seals and Scarabs // The New Interpreters Dictionary of the Bible. V. 5. Nashville: Abingdon Press, 2009. P. 141–146.
- Root M.C.* The Cylinder Seal from Pasargadae: of Wheels and Wings, Date and Fate // Iranica Antiqua. 1999. XXXIV. P. 157–190.
- Sass B.* The Pre-Exilic Hebrew Seals: Iconism vs. Aniconism // Studies in the Iconography of Northwest Semitic Inscribed Seals / Eds.: B. Sass, C. Uehlinger. Fribourg: University Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1993 (OBO; 125). P. 194–255.
- Stronach D.* Pasargadae: A Report on the Excavations conducted by the British Institute of Persian Studies from 1961 to 1963. Oxford: Oxford Univ. Press, 1978. 343 p.
- Teissier B.* Ancient Near Eastern Cylinder Seals from the Marcopoli Collection. Berkeley; Los Angeles; L.: Univ. of California Press, 1984. 420 p.
- I Tesori della steppa di Astrakhan / Eds.: L. Anisimova, G.L. Bonora, C. Franchi, L. Karavaeva, V.V. Plakhov.* Milano: Mondadori Electa, 2005. 183 p.
- The Treasures of Nomadic Tribes in South Russia.* Tokyo: Ancient Orient Museum, 1991. 178 p.
- Uehlinger C.* Northwest Semitic Inscribed Seals, Iconography and Syro-Palaestian Religions of Iron Age II // Studies in the Iconography of Northwest Semitic Inscribed Seals / Eds.: B. Sass, C. Uehlinger. Fribourg: University Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1993 (OBO; 125). P. 257–288.
- Van der Veen P.G.* The Final Phase of Iron Age II in Judah, Ammon, and Edom: a Study of Provenanced Official Seals and Bullae as Chronological Markers. Münster: Ugarit-Verlag, 2014. 320 p.
- Winter I.J.* On Art in the Ancient Near East. V. 1. Of the First Millennium B.C.E. Leiden, Boston: Brill, 2010. 640 p.
- Zettler R.L.* On the Chronological Range of Neo-Babylonian and Achaemenid Seals // Journal of Near Eastern Studies. 1979. V. 38. № 3. P. 257–270.

A SCARABOID FROM BURIAL 1 OF BURIAL-MOUND 1/2015 OF THE CHEBOTAREV V CEMETERY IN THE LOWER DON AREA (about the Near Eastern seals in the nomadic burials of the Middle Sarmatian period)

Mikhail Yu. Treister

German Archaeological Institute, Berlin

E-mail: mikhailtreister@yahoo.de

The article deals with a scaraboid-seal with the Hebrew inscription found in the Sarmatian burial of the Chebotarev V burial ground in the Lower Don area and published in this journal. Contrary to the opinion of the publishers, on the basis of a detailed analysis of the form, material and framing decoration of the seal, the author comes to the conclusion that the attribution of the seal as belonging to the governor of the Arad fortress is not proved, as well as the hypotheses about the way by which the seal, 600 years after it had been cut, appeared in a nomadic burial. The article

suggests a different approach to the solution of the problem how the seal appeared there: the analysis of the ancient Near Eastern seals found in the burials of the Middle Sarmatian period (Kosika, Sokolova Mogila, Tbilisskaya; the total of 6 specimens including the find discussed here), which were antiquarian objects at the time of burials. There are reasons to assume that Near Eastern seals (cylinders, conoids, a scaraboid) could find their way into the burials of the nomadic elite as a result of looting the sanctuaries in the Transcaucasia, where they were kept as votives.

Keywords: the Middle Sarmatian culture, scaraboids, Near Eastern seals, sanctuaries, votives, Judah, the Lower Don region, the Transcaucasia.

REFERENCES

- Amiet P., 1973. Glyptique Élamite, à propos de nouveaux documents. *Arts asiatiques*, 26, pp. 3–65.
- Apakidze A., Nikolaishvili V., 1994. An Aristocratic Tomb of the Roman Period from Mtskheta. *Antiquaries Journal*, 74, pp. 16–54.
- Ascalone E., Peyronel L., 2001. Two Weights from Temple N at Tell Masdikh-Ebla, Syria: A Link between Metrology and Cultic Activities in the Second Millennium B.C.? *Journal of Cuneiform Studies*, 53, pp. 1–12.
- Auerbach E., 1991. Heirloom Seals and Political Legitimacy in Late Bronze Age Syria. *Akkadica*, 74–75, pp. 19–36.
- Avigad N., Sass B., 1997. Corpus of West Semitic Stamp Seals. Jerusalem: The Hebrew University of Jerusalem. 640 p.
- Balakhvantsev A.S., Mimokhod R.A., Uspenskiy P.S., 2017. A Hebrew seal from the Sarmatian burial on the Lower Don. *RA [Rus. Archaeology]*, 4, pp. 155–159. (In Russ.)
- Boardman J., 2000. Persia and the West. London: Thames and Hudson. 255 p.
- Buchanan B., Moorey P.R., 1988. Catalogue of Ancient Near Eastern Seals in the Ashmolean Museum, III. The Iron Age Stamp Seals (c. 1200–350 B.C.). Oxford: Clarendon Press. 140 p.
- Cassin E., 1987. Le semblable et le différent. Symboles du pouvoir dans le Proche-Orient ancien. Paris: La Découverte. 376 p.
- Collon D., 1987. First Impressions. Cylinder Seals in the Ancient Near East. London, Chicago; British Museum. 208 p.
- Collon D., 2007. Babylonian Seals. *The Babylonian World*. G. Leick, ed. New York: Routledge, pp. 95–123.
- Dusinberre E.R., 2005. Gordion Seals and Sealings: Individuals and Society. Philadelphia: University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropology. 208 p.
- Dvornichenko V.V., Fedorov-Davydov G.A., 1993. A Sarmatian skeptuch's burial of the 1st century AD near the village of Kosika in Astrakhan Region. *Vestnik drevney istorii [Journal of Ancient History]*, 3, pp. 141–179. (In Russ.)
- Dzhavakhishvili K., 2007. Achaemenian Seals found in Georgia. *Ancient Civilizations from Scythia to Siberia*, v. 13, iss. 1–2, pp. 117–128.
- Edith Porada: zum 100. Geburtstag. E. Bleibtreu, H.U. Steymans, eds. Fribourg: Academic Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2014. 666 p. (Orbis Biblicus et Orientalis, 268).
- Frankfort H., 1955. Stratified Cylinder Seals from the Diyala Region. Chicago: The University of Chicago Press. 78 p. (Oriental Institute Publications, 72).
- Frevel C., 2008. Gifts to the Gods? Votives as Communication Markers in Sanctuaries and other Places in the Bronze and Iron Ages in Palestine/Israel. "From Ebla to Stellenbosch". Syro-Palestinian Religions and the Hebrew Bible. I. Cornelius, L. Jonker, eds. Wiesbaden: Harrassowitz in Kommission, pp. 25–48.
- Gold und Kunsthandwerk vom antiken Kuban. A.M. Leskow, W.L. Lapuschnjan, eds. Stuttgart: Konrad Theiss, 1989. 189 p.
- Herzog Z., 2002. The Fortress Mound at Tel Arad: An Interim Report. *Tel Aviv*, vol. 29, no. 1, pp. 3–109.
- I Tesori della steppa di Astrakhan. L. Anisimova, ed. Milano: Mondadori Electa, 2005. 183 p.
- Jakob-Rost L., 1997. Die Stempelsiegel im Vorderasiatischen Museum Berlin. Mainz: Philipp von Zabern. 118 p.
- Kacharava D., Kvirkvelia G., 2008. Recent Archaeological Finds on the Upper Terrace of the Vani Site. *Ancient Civilizations from Scythia to Siberia*, v. 14, iss. 3–4, pp. 237–315.
- Keel O., 1995. Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel. Von den Anfängen bis zur Perserzeit: Einleitung. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 366 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 10).
- Keel O., 2010a. Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit, II. Katalog. Von Bahan bis Tel Eton. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 649 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 29).

- Keel O., 2010b. Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit, III. Katalog. Von Tell el-Far'a Nord bis Tell el-Fir. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 466 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 31).
- Keel O., 2013. Corpus der Stempelsiegel-Amulette aus Palästina/Israel: von den Anfängen bis zur Perserzeit, IV. Katalog. Von Tel Gamma bis Chirbet Husche. Fribourg: Academic Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 736 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 33).
- Keel-Leu H., 1991. Vorderasiatische Stempelsiegel. Die Sammlung des Biblischen Instituts der Universität Freiburg Schweiz. Freiburg: Universitätsverlag; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 168 p. (Orbis Biblicus et Orientalis, 110).
- Klochkov I.S., 1996. Two cylinder seals from a Sarmatian grave near Kosika. *Ancient Civilizations from Scythia to Siberia*, v. 3, iss. 1, pp. 38–48.
- Kovpanenko G.T., 1986. Sarmatskoye pogrebeniye I v. n.e. na Yuzhnom Buge [A Sarmatian burial of the 1st century AD on the Southern Bug]. Kiyev: Nauk. dumka. 145 p.
- Kühne H., Salje B., 1996. Kāmid el-Lōz. 15. Die Glyptik. Bonn: Habelt. 192 p.
- Licheli V., 2011. Cultural Relations in Central Transcaucasia. *The Caucasus: Georgia on the Crossroads. Cultural exchanges across the Europe and Beyond*. P. Skinner, D. Tumanishvili, A. Shanshiashvili, eds. Tbilisi: Georgian Arts and Culture Center, pp. 72–75.
- Licheli V., Samsoniya N., 2010. Mesopotamian seals from the settlement of Graciani. *Arkheologiya, etnologiya, fol'kloristika Kavkaza* [Archaeology, Ethnology, Folklore Studies of the Caucasus]. Tbilisi: Meridian, pp. 182–184. (In Russ.)
- Lipschits O., 2005. The Fall and Rise of Jerusalem. Judah under Babylonian Rule. Winona Lake: Eisenbrauns. 400 p.
- Marčenko I.I., Limberis, N.J., 2008. Römische Importe in sarmatischen und maiotischen Denkmälern des Kubangebietes. *Simonenko A., Marčenko I.I., Limberis N.J. Römische Importe in sarmatischen und maiotischen Gräbern*. Mainz: Philipp von Zabern, pp. 267–400 (Archäologie in Eurasien, 25).
- Marcus M., 1996. Emblems of Identity and Prestige: The Seals and Sealings from Hasanlu, Iran. Commentary and Catalog. Philadelphia: Univ. of Pennsylvania Museum of Archaeology. 171 p.
- Matthews D., 1997. The Early Glyptic of Tell Brak. Fribourg: University press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 311 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 15).
- Meyer J.-W., 2008. Die eisenzeitlichen Stempelsiegel aus dem 'Amuq-Gebiet. Fribourg: Acad. Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 665 p. (Orbis Biblicus et Orientalis. Series Archaeologica, 28).
- Møller E., 1992. Ancient Near Eastern Seals in a Danish Collection. Copenhagen: Museum Tusculanum Press. 94 p.
- Mordvintseva V.I., Khachaturova E.A., Yurchenko T.V., 2010. Sokrovishcha drevney Kubani [Treasures of the ancient Kuban]. Simferopol', Krasnodar: Universum. 448 p.
- Muscarella O.W., 2013. Archaeology, Artifacts and Antiquities of the Ancient Near East. Sites, Cultures, and Proveniences. Leiden, Boston: Brill. 1088 p.
- Ornan T., Weksler-Bdolah S., Greenhut Z., Sass B., Goren Y., 2008. Four Hebrew Seals, One Depicting an Assyrian-like Archer, from the Western Wall Plaza Excavations, Jerusalem. *'Atiqot*, 60, pp. 115–129.
- Radner K., 2012. Between a Rock and a Hard Place: Mušasir, Kumme, Ukkū and Šubria – the Buffer States between Assyria and Urartu. *Biainili-Urartu. The Proceed. of the Symposium held in Munich, 12–14 October 2007*. S. Kroll, ed. Leuven: Peeters, pp. 243–264.
- Reich R., Sess B., 2006. Three Hebrew Seals from the Iron Age Tombs at Mamillah, Jerusalem. *Essays on Ancient Israel in its Near Eastern Context. A Tribute to Nadav Na'aman*. Y. Amit, ed. Winona Lake: Eisenbrauns, pp. 313–320.
- Rollston C., 2009. Seals and Scarabs. *The New Interpreter's Dictionary of the Bible*, 5. Nashville: Abingdon Press, pp. 141–146.
- Root M.C., 1999. The Cylinder Seal from Pasargadae: of Wheels and Wings, Date and Fate. *Iranica Antiqua*, XXXIV, pp. 157–190.
- Sass B., 1993. The Pre-Exilic Hebrew Seals: Iconism vs. Aniconism. *Studies in the Iconography of Northwest Semitic Inscribed Seals*. B. Sass, C. Uehlinger, eds. Fribourg: University Press; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, pp. 194–255 (Orbis Biblicus et Orientalis, 125).
- Stronach D., 1978. Pasargadae: A Report on the Excavations conducted by the British Institute of Persian Studies from 1961 to 1963. Oxford: Oxford Univ. Press. 343 p.
- Teissier B., 1984. Ancient Near Eastern Cylinder Seals from the Marcopoli Collection. Berkeley; Los Angeles; London: Univ. of California Press. 420 p.
- The Treasures of Nomadic Tribes in South Russia. Tokyo: Ancient Orient Museum, 1991. 178 p.
- Uehlinger C., 1993. Northwest Semitic Inscribed Seals, Iconography and Syro-Palaestian Religions of Iron Age II. *Studies in the Iconography of Northwest Semitic Inscribed Seals*. B. Sass, C. Uehlinger, eds. Fribourg: University Press; Göttingen:

- Vandenhoeck & Ruprecht, pp. 257–288 (Orbis Biblicus et Orientalis, 125).
- Van der Veen P.G.*, 2014. The Final Phase of Iron Age II in Judah, Ammon, and Edom: a Study of Provenanced Official Seals and Bullae as Chronological Markers. Münster: Ugarit-Verlag. 320 p.
- Winter I.J.*, 2010. On Art in the Ancient Near East, 1. Of the First Millennium B.C.E. Leiden, Boston: Brill. 640 p.
- Yatsenko S.A.*, 2014. About some forms of contact of the Sarmatians with the external world. *Sarmaty i vneshniy mir [Sarmatians and the external world]*. L.T. Yablonskiy, N.S. Savel'yev, eds. Ufa: Naslediye, pp. 257–262. (Ufimskiy arkheologicheskiy vestnik, 14). (In Russ.)
- Zettler R.L.*, 1979. On the Chronological Range of Neo-Babylonian and Achaemenid Seals. *Journal of Near Eastern Studies*, vol. 38, no. 3, pp. 257–270.
- Zhdanovskiy A.M.*, 1984. Barrow catacombs of the Middle Kuban region of the first centuries AD. *Arkheologo-etnograficheskiye issledovaniya Severnogo Kavkaza [Archaeological and ethnographic studies of the North Caucasus]*. N.I. Kirey, ed. Krasnodar: KGU, pp. 72–94. (In Russ.)